

# SXCFSS

IP69K



	POWER	RPM	TORQUE
<b>EUR</b>	345 ÷ 740 W	30 ÷ 429	6,6 ÷ 68 Nm
<b>USA</b>	1/2 ÷ 1 HP	30 ÷ 429	58.4 ÷ 602 in-lbs

## IT

### SERVOMOTORIDUTTORE BRUSHLESS A VITE SENZA FINE IN ACCIAIO INOX

- Servomotore brushless sinusoidale in acciaio inox a 4 poli
- Rotore con magneti NdFeB, cuscinetti a gioco ridotto
- Tensione di alimentazione 230 Vac
- Protettore termico di sicurezza, avvolgimento classe F
- Protezione IP69K (CEI EN 60529)
- Retroazione con resolver 2 poli
- Scatola e albero del riduttore in acciaio inox
- Corona in bronzo, vite in acciaio temprato con filetto rettificato
- Lubrificazione con olio NSF-H1 a lunga durata
- Anelli di tenuta con scudo in acciaio inox AISI 316L, interasse 50 mm

## EN

### STAINLESS STEEL BRUSHLESS WORM SERVOGEARMOTOR

- Stainless steel 4-pole sinusoidal brushless servomotor
- Rotor with NdFeB magnets, reduced clearance bearings
- 230 Vac supply voltage
- Thermal safety cutout, class F winding
- IP69K protection (CEI EN 60529)
- Feedback with 2 poles resolver
- Stainless steel gearbox case and shaft
- Bronze ring, hardened steel screw with ground thread
- Lubrication with long-life oil
- Sealing rings with AISI 316L stainless steel shield, wheelbase 50 mm

## DE

### BRUSHLESS SCHNECKENGETRIEBEMOTOR AUS EDELSTAHL

- 4-poliger sinusförmiger Brushless-Servomotor aus Edelstahl
- Rotor mit NdFeB Magneten, Lager mit reduziertem Spiel
- 230 Vac Versorgungsspannung
- Thermoschutzschalter, Isolationsklasse F
- Schutzart IP69K (CEI EN 60529)
- Regelkreis mit zweipoligem Resolver
- Getriebegehäuse und Welle aus Edelstahl
- Zahnkranz aus Bronze, Schraube aus gehärtetem Stahl mit geschliffenem Gewinde
- Schmierung mit NSF-H1 öl mit Langzeitwirkung
- Dichtungsringe mit Schild aus Edelstahl AISI 316L, Achsenstand 50 mm

## ES

### SERVOMOTORREDUCTOR BRUSHLESS CON TORNILLO SIN FIN DE ACERO INOXIDABLE

- Servomotor brushless sinusoidal de acero inoxidable con 4 polos
- Rotor con imanes NdFeB, cojinetes con juego reducido
- Tensión de alimentación 230 Vac
- Protector térmico de seguridad, aislamiento clase F
- Protección IP69K (CEI EN 60529)
- Realimentación con resolver 2 polos
- Carcasa y eje de reductor en de acero inoxidable
- Corona de bronce, tornillo de acero templado con filete rectificado
- Lubricación con aceite NSF-H1 de larga duración
- Retenes para la estanqueidad con escudo de acero inoxidable AISI 316L, entre-ejes 50 mm

## FR

### SERVOMOTOREDUCTEUR BRUSHLESS A VIS SANS FIN EN ACIER INOX

- Servomoteur brushless sinusoidal en acier inox à 4 pôles
- Rotor avec aimants NdFeB, roulements à jeu réduit
- Tension d'alimentation 230 Vac
- Protection thermique de sécurité, enroulement classe F
- Protection IP69K (CEI EN 60529)
- Retour avec résolveur 2 pôles
- Carcasse et arbre de reducteur en acier inox
- Couronne en bronze, vis en acier trempé avec filetage rectifié
- Lubrification par huile NSF-H1 à longue durée
- Joints d'étanchéité avec bouclier en acier inoxydable AISI 316L, entraxe 50 mm

CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

# SXCFSS

Tipo Type Typ Tipo Type	Rapporto Ratio Verhältnis Relación Rapport	Rendimento Efficiency Leistung Rendimiento Rendement	Velocità Speed Drehzahl Velocidad Vitesse	Coppia nominale Nominal torque Nenn Drehmoment Par nominal Couple nominal
	i	$\eta_b$	rpm	Nm
SXCFSS 80/100	7	82%	429	6,6
SXCFSS 104/M	7	82%	429	14,2
SXCFSS 80/100	10	80%	300	9,2
SXCFSS 104/M	10	80%	300	19,7
SXCFSS 80/100	14	79%	214	12,8
SXCFSS 104/M	14	79%	214	27,3
SXCFSS 80/100	18	75%	167	15,6
SXCFSS 104/M	18	75%	167	33,3
SXCFSS 80/100	26	69%	115	20,7
SXCFSS 104/M	26	69%	115	40,3
SXCFSS 80/100	30	70%	100	24,3
SXCFSS 104/M	30	70%	100	51,8
SXCFSS 80/100	36	69%	83	28,5
SXCFSS 104/M	36	69%	83	60
SXCFSS 80/100	43	66%	70	32,8
SXCFSS 104/M	43	66%	70	* 68
SXCFSS 80/100	50	62%	60	35,7
SXCFSS 104/M	50	62%	60	* 66
SXCFSS 80/100	60	58%	50	40,2
SXCFSS 80/100	68	57%	44	44,8
SXCFSS 80/100	80	54%	38	49,9
SXCFSS 80/100	100	50%	30	* 51

**IT (\*) - Limite meccanico del riduttore in servizio continuo S1.**

**EN (\*) - Gearbox mechanical limit in S1 continuous service.**

**DE (\*) - Mechanischer Grenzwert des Getriebes im S1-Dauerbetrieb.**

**FR (\*) - Limite mécanique du réducteur en service continu S1.**

**ES (\*) - Limite mecánico del reductor en servicio continuo S1.**

## OPTIONAL

### Inverter MINIACTION 300

MINIACTION 300 inverter

Inverter MINIACTION 300

Inverter MINIACTION 300

Inverter MINIACTION 300



